

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

## Alustavien talousarviosuunnitelmien seuranta ja arviointi sekä euroalueen jäsenvaltioiden liiallisen alijäämän tilanteen korjaamisen varmistaminen \*\*\*I

P7\_TA(2012)0243

**Euroopan parlamentin tarkistukset 13. kesäkuuta 2012 ehdotukseen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi alustavien talousarviosuunnitelmien seuranta ja arviointia sekä euroalueen jäsenvaltioiden liiallisen alijäämän tilanteen korjaamisen varmistamista koskevista yhteisistä säännöksistä (COM(2011)0821 – C7-0448/2011 – 2011/0386(COD))<sup>(1)</sup>**

(2013/C 332 E/32)

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: ensimmäinen käsittely)

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

### Tarkistus 1

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 1 a kappale (uusi)

**(1 a) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 9 artiklassa määrätään, että unioni ottaa politiikkansa ja toimintansa määrittelyssä ja toteuttamisessa huomioon korkean työllisyystason edistämiseen, riittävän sosiaalisen suojelun takaamiseen, sosiaalisen syrjäytymisen torjumiseen sekä korkeatasoiseen koulutukseen ja ihmisten terveyden korkeatasoiseen suojeluun liittyvät vaatimukset.**

### Tarkistus 2

#### Ehdotus asetukseksi Johdanto-osan 2 kappale

(2) Vakaus- ja kasvusopimuksella, erityisesti julkisyhteisöjen rahoitusaseman valvonnan sekä talouspolitiikan valvonnan ja yhteensovittamisen tehostamisesta 7 päivänä heinäkuuta 1997 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1466/97 ja liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä 7 päivänä heinäkuuta 1997 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1467/97, **jotka on pyritty suunnittelemaan siten, että niillä voitaisiin varmistaa** talousarviota koskeva kurinalaisuus koko unionissa, luodaan kehys julkistalouden liiallisten alijäämien ehkäisemiselle ja korjaamiselle. Tätä kehystä on vahvistettu edelleen julkisyhteisöjen rahoitusaseman valvonnan sekä talouspolitiikan valvonnan ja yhteensovittamisen tehostamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1466/97 muuttamisesta annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o .../2011 ja liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä annetun asetuksen (EY) N:o 1467/97 muuttamisesta annetulla asetuksella (EU) N:o .../2011. Julkisen talouden valvonnan tehokkaasta

(2) Vakaus- ja kasvusopimuksella, erityisesti julkisyhteisöjen rahoitusaseman valvonnan sekä talouspolitiikan valvonnan ja yhteensovittamisen tehostamisesta 7 päivänä heinäkuuta 1997 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1466/97 ja liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn täytäntöönpanon nopeuttamisesta ja selkeyttämisestä 7 päivänä heinäkuuta 1997 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1467/97, **joilla pyritään varmistamaan** talousarviota koskeva kurinalaisuus koko unionissa, luodaan kehys julkistalouden liiallisten alijäämien ehkäisemiselle ja korjaamiselle. Asetuksia (EY) N:o 1466/97 ja 1467/97 on muutettu ja vakaus- ja kasvusopimusta vahvistettu edelleen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1175/2011<sup>(1)</sup> ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1177/2011<sup>(2)</sup>. Julkisen talouden valvonnan tehokkaasta täytäntöönpanosta euroalueella annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o 1173/2011<sup>(3)</sup> tähän kehykseen lisättiin tehokasta, ennalta ehkäisevää ja asteittaista täytäntöönpanon valvontaa tukevat järjestelmät jäsenvaltioille, joiden

<sup>(1)</sup> Tarkistusten hyväksymisen jälkeen asia päätettiin palauttaa valiokuntakäsittelyyn työjärjestyksen 57 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan mukaisesti (A7-0173/2012).

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

## KOMISSION TEKSTI

## TARKISTUS

täytäntöönpanosta euroalueella annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) N:o .../2011 tähän kehykseen lisättiin tehokasta, ennalta ehkäisevää ja asteittaista täytäntöönpanon valvontaa tukevat järjestelmät jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö on euro, määrättävien rahallisten seuraamusten muodossa.

rahayksikkö on euro, määrättävien rahallisten seuraamusten muodossa. **Sen lisäksi asetuksen (EY) N:o 1466/97 2 a artiklassa säädetään talouspolitiikan koordinoinnin eurooppalaisen ohjausjakson osatekijöistä.**

<sup>(1)</sup> EUVL L 306, 23.11.2011, s. 12.

<sup>(2)</sup> EUVL L 306, 23.11.2011, s. 33.

<sup>(3)</sup> EUVL L 306, 23.11.2011, s. 1.

## Tarkistus 3

## Ehdotus asetukseksi

## Johdanto-osan 2 a kappale (uusi)

- (2 a) Asetuksen (EY) N:o 1466/97 2 a artiklan mukaisesti eurooppalainen ohjausjakso sisältää seuraavaa: jäsenvaltioiden ja unionin talouspolitiikan laajojen suuntaviivojen laatiminen ja täytäntöönpanon valvonta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 121 artiklan 2 kohdan mukaisesti; niiden työllisyyspolitiikkojen suuntaviivojen laatiminen ja täytäntöönpanon tarkastelu, jotka jäsenvaltioiden on otettava huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 148 artiklan 2 kohdan mukaisesti (työllisyysuuntaviivat); jäsenvaltioiden vakaus- ja lähentymisohjelmien esittäminen ja arviointi mainitun asetuksen mukaisesti; jäsenvaltioiden sellaisten kansallisten uudistusohjelmien esittäminen ja arviointi, joilla tuetaan unionin työllisyys- ja kasvustrategiaa ja jotka on vahvistettu talouspolitiikan laajojen suuntaviivojen ja työllisyyspolitiikan suuntaviivojen mukaisesti sekä komission ja Eurooppa-neuvoston vuosittaisen valvontajakson alussa jäsenvaltioille antamien yleisten ohjeiden mukaisesti; valvontatoimet makrotalouden epätasapainon ehkäisemiseksi ja korjaamiseksi makrotalouden epätasapainon ehkäisemisestä ja korjaamisesta 16 päivänä marraskuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1176/2011 <sup>(1)</sup> mukaisesti.

<sup>(1)</sup> EUVL L 306, 23.11.2011, s. 25.

## Tarkistus 4

## Ehdotus asetukseksi

## Johdanto-osan 3 kappale

- (3) Vakaus- ja kasvusopimuksen tehdyillä muutoksilla lisätään ohjeistusta ja niiden jäsenvaltioiden osalta, joiden rahayksikkö on euro, **kannustimia** maltillisen finanssipolitiikan suunnitteluun ja täytäntöönpanoon sekä samanaikaisesti myös liiallisten julkistalouden alijäämien välttämiseen. Kyseisillä määräyksillä unionille on luotu vankempi kansallisen talouspolitiikan valvontakehys.

- (3) Vakaus- ja kasvusopimukseen tehdyillä muutoksilla lisätään ohjeistusta ja niiden jäsenvaltioiden osalta, joiden rahayksikkö on euro, **asetetaan ankarampia ja automaattisempia seuraamuksia** maltillisen finanssipolitiikan noudattamatta jättämisestä samalla, kun pyritään välttämään liiallisia julkistalouden alijäämiä. Kyseisillä määräyksillä unionille on luotu vankempi kansallisen talouspolitiikan valvontakehys, **mutta sen lisäksi tarvitaan talouspolitiikan tiukempaa koordinointia ja kannustimia velvoitteiden noudattamiseen.**

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 5

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 3 a kappale (uusi)

- (3 a) Tarkistetun vakaus- ja kasvusopimuksen tavoitteena on terve julkinen talous, jolla pyritään vahvistamaan hintavakauden edellytyksiä sekä saavuttamaan rahoitusvakauden tukema vahva ja kestävä kasvu ja tätä kautta tukemaan kestävästä kasvusta ja työllisyyttä koskevien unionin tavoitteiden saavuttamista.

## Tarkistus 6

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 3 b kappale (uusi)

- (3 b) Eurooppa-neuvosto hyväksyi 17 päivänä kesäkuuta 2010 uuden kasvua ja työllisyyttä koskevan unionin strategian, jotta unioni voisi selviytyä kriisistä vahvempana ja ohjata taloutensa kohti älykästä, kestävästä ja osallistavaa kasvua yhdistettynä työllisyyden, tuottavuuden ja sosiaalisen yhteenkuuluvuuden korkeaan tasoon. Kasvua ja työllisyyttä koskevaan unionin strategiaan sisältyy myös köyhyyttä, koulutusta, innovointia ja ympäristöä koskevia tavoitteita.

## Tarkistus 7

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 3 c kappale (uusi)

- (3 c) Olisi kiinnitettävä asianmukaista huomiota kasvua ja työllisyyttä koskevaan unionin strategiaan ja siihen, miten jäsenvaltiot panevat sen täytäntöön kansallisissa uudistusohjelmissaan.

## Tarkistus 8

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 4 kappale

- (4) Talous- ja rahaliiton moitteettoman toiminnan varmistamiseksi **perussopimuksessa** sallitaan sellaisten erityistoimenpiteiden toteuttaminen euroalueella, jotka menevät pidemmälle kuin kaikkiin jäsenvaltioihin sovellettavat säännökset.

- (4) Talous- ja rahaliiton moitteettoman toiminnan varmistamiseksi **ja sen estämiseksi, että jäsenvaltiot toteuttavat sen toiminnan vaarantavia politiikkoja, Euroopan unionin toiminnasta tehdystä sopimuksessa** sallitaan sellaisten erityistoimenpiteiden toteuttaminen euroalueella, jotka menevät pidemmälle kuin kaikkiin jäsenvaltioihin sovellettavat säännökset. **Mainitun sopimuksen 136 artiklassa tarkoitettuja erityisiä toimenpiteitä olisi sovellettava entistä aktiivisemmin aina, kun se on asianmukaista ja tarpeellista, jotta voitaisiin luoda tarvittavat edellytykset tiiviimmälle ja kestävämmälle yhdentymiselle, samalla kun vahvistetaan talous- ja rahaliiton demokraattista oikeutusta.**

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 9

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 4 a kappale (uusi)

- (4 a) *Terve julkinen talous ja tasapainoiset talousarviot ovat taloudellisen vakauden ja rahoitusvakauden perusedellytyksiä, kuten julkisen talouden velkakriisi on selkeästi osoittanut, ja tämä korostaa vahvan ja vakaan finanssipoliittisen kehityksen tarvetta. Lisäksi nykyiset alijäämät, yhdessä hitaan talouskasvun kanssa, korostavat pikemminkin tarvetta uudistuksiin eikä niinkään menojen kasvuun.*

## Tarkistus 10

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 4 b kappale (uusi)

- (4 b) *Jäsenvaltioiden olisi pidättäydyttävä kaikista toimenpiteistä, jotka voisivat vaarantaa unionin tavoitteiden toteutumisen talous- ja rahaliiton yhteydessä, etenkin käytännöstä kerryttää julkisen talouden tilinpidon ulkopuolista velkaa.*

## Tarkistus 11

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 5 kappale

- (5) Vahva julkinen talous saadaan parhaiten varmistettua jo suunnitteluvaiheessa, ja vakavat virheet olisi tunnistettava mahdollisimman varhain. Ohjaavien periaatteiden ja julkisen talouden tavoitteiden asettamisen lisäksi jäsenvaltioiden olisi voitava hyötyä myös niiden talouspolitiikan *synkronoiduista* seurannasta.

- (5) Vahva julkinen talous **ja koordinoitu talouspolitiikka** saadaan parhaiten varmistettua jo suunnitteluvaiheessa, ja vakavat virheet olisi tunnistettava mahdollisimman varhain. Ohjaavien periaatteiden ja julkisen talouden tavoitteiden asettamisen lisäksi jäsenvaltioiden olisi voitava hyötyä myös talouspolitiikan **ja makrotalouspolitiikan** *synkronoidusta* seurannasta **ja valtionvelan liikkeellelaskusta. Jotta jäsenvaltioiden valtionvelan liikkeeseenlaskun suunnittelu voidaan sovittaa paremmin yhteen, jäsenvaltioiden olisi ilmoitettava ennalta valtionvelan liikkeeseenlaskua koskevista suunnitelmistaan.**

## Tarkistus 12

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 5 a kappale (uusi)

- (5 a) *Tämän asetuksen tarkoituksena on ottaa käyttöön unionin lisämekanismi, joilla koordinoidaan ja valvotaan jäsenvaltioiden finanssi- ja talouspolitiikkaa. Kaikissa vaiheissa olisi kuitenkin noudatettava varovaisuutta, minkä vuoksi kysymyksiä, jotka liittyvät jäsenvaltioiden valtionvelan liikkeeseenlaskua koskeviin suunnitelmiin, jäljellä olevan velan uudistamiseen tai muihin asian kannalta merkityksellisiin operaatioihin, ei saisi julkaiseta, ja niitä olisi käytettävä ainoastaan sisäiseen koordinointiin. Näin on toimittava siitä syystä, että rahoitustarpeiden paljastaminen etukäteen rahoitusmarkkinoille saattaa aiheuttaa jäsenvaltiolle riskin.*

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 13

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 6 kappale

- (6) Yhteisen talousarvioaikataulun vahvistamisella jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö on euro, olisi parannettava kansallisten talousarvioiden keskeisten valmisteluvaiheiden synkronointia ja tehostettava sitä kautta finanssipolitiikan eurooppalaista ohjausjaksoa. Yhteisen talousarvioaikataulun vahvistamisella olisi lujitettava synergiaetuja helpottamalla talouspolitiikan koordinoitua niiden jäsenvaltioiden kesken, joiden rahayksikkö on euro, ja varmistettava, että **neuvoston ja komission** suositukset otetaan asianmukaisesti huomioon kansallisessa talousarvion hyväksymismenettelyssä.
- (6) Yhteisen talousarvioaikataulun vahvistamisella jäsenvaltioille, joiden rahayksikkö on euro, olisi parannettava kansallisten talousarvioiden keskeisten valmisteluvaiheiden synkronointia ja tehostettava sitä kautta **talous- ja** finanssipolitiikan eurooppalaista ohjausjaksoa. Yhteisen talousarvioaikataulun vahvistamisella olisi lujitettava synergiaetuja helpottamalla talouspolitiikan koordinoitua niiden jäsenvaltioiden kesken, joiden rahayksikkö on euro, ja varmistettava, että **maakohittaiset toimintapoliittiset** suositukset, **kansalliset uudistusohjelmat ja vakaus- ja lähentymisohjelmat sekä makrotalouden epätasapainoa koskevaan analyysiin pohjautuvat suositukset** otetaan asianmukaisesti huomioon kansallisessa talousarvion hyväksymismenettelyssä.

## Tarkistus 14

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 6 a kappale (uusi)

- (6 a) *On olennaisen tärkeää, että yhteinen talousarvioaikataulu noudattaa jäsenvaltioiden talousarvioaikatauluja. Muussa tapauksessa lausunto, jonka komissio antaa jäsenvaltion alustavasta talousarvioesityksestä, saattaa jäädä vaille demokraattista oikeutusta jäsenvaltion parlamentissa.*

## Tarkistus 15

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 6 b kappale (uusi)

- (6 b) *Jos talousarviota ei ole hyväksytty 31 päivään joulukuuta mennessä tämän asetuksen mukaisesti, olisi oltava käytössä talousarviota koskevia varamenettelyjä, joiden avulla voidaan varmistaa, että valtio kykenee edelleen hoitamaan olennaiset tehtävänsä.*

## Tarkistus 16

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 7 kappale

- (7) **On vankkaa näyttöä siitä, että** sääntöihin perustuvat finanssipolitiikan kehykset **ovat tehokas tapa** tukea vakaata ja kestävää finanssipolitiikkaa. Unionin tasolla vahvistettujen **julkisen talouden** tavoitteiden kanssa linjassa olevien kansallisten finanssipolitiikan sääntöjen käyttöönoton olisi oltava yksi keskeisistä tekijöistä, joilla varmistetaan vakaus- ja kasvusopimuksen määräysten noudattaminen. Jäsenvaltioiden olisi **erityisesti annettava rakenteellisesti tasapainossa olevaa talousarviota koskevat säännöt, joilla unionin finanssipoliittisen säännöstön pääperiaatteet saatetaan osaksi kansallista lainsäädäntöä. Kyseisten periaatteiden saattaminen osaksi kansallista lainsäädäntöä olisi toteutettava mielellään perustuslain luonteisilla sitovilla säännöillä osoituksena kansallisten viranomaisten voimakaasta sitoutuneisuudesta vakaus- ja kasvuohjelman tavoitteisiin.**
- (7) **Tehokkaat** sääntöihin perustuvat finanssipolitiikan kehykset **voivat tukea merkittävästi** vakaata ja kestävää finanssipolitiikkaa. **Sellaisten** unionin tasolla vahvistettujen **talouden ja julkistalouden** tavoitteiden kanssa linjassa olevien kansallisten talous- ja finanssipolitiikan sääntöjen käyttöönoton, **joihin sisältyy myös poikkeuksellisten olosuhteiden ja talouden vakavien taantumien määritelmä,** olisi oltava yksi keskeisistä tekijöistä, joilla varmistetaan vakaus- ja kasvusopimuksen määräysten kestävä noudattaminen. Jäsenvaltioiden olisi **erityisesti otettava käyttöön mekanismi, joka voidaan käynnistää, jos julkistalouden keskipitkän aikavälin tavoitteesta tai siihen tähtäävältä sopeuttamisuralta poiketaan merkittävästi, ja jolla pyritään varmistamaan riittävän ajoissa paluu keskipitkän aikavälin tavoitteeseen. On tärkeää, että nämä säännöt kattavat kaikki julkisyhteisöt ja että ne ovat sitovia, tai että on varmistettu**

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

*muulla tavoin, että niitä noudatetaan täysimääräisesti kansallisten talousarviomenettelyiden kaikissa vaiheissa.*

## Tarkistus 17

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 7 a kappale (uusi)

- (7 a) *Julkisen velkaantumisen määrä on suurin haaste, johon unionin olisi löydettävä ratkaisu, jos talouden halutaan palaavan vakaan ja kestävän kasvun tielle lyhyellä ja pitkällä aikavälillä. Tulee kulumaan pitkä aika, ennen kuin jäsenvaltioiden julkisen velan keskiarvo palaa vaka- ja kasvusopimuksessa vahvistetulle 60 prosentin viitearvoon johtavalle uralle. Julkisen talouden keskipitkän aikavälin tavoitteiden saavuttaminen on tämän perusedellytys, ja tavoitteista poikkeaminen voisi nostaa korkoja ja tätä kautta uhata kasvua ja elpymistä.*

## Tarkistus 18

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 8 kappale

- (8) Puolueelliset ja epärealistiset makrotalouden ja julkisen talouden ennusteet voivat huomattavasti heikentää talousarviosuunnittelun tehokkuutta ja haitata sen vuoksi sitoutumista talousarviota koskevaan kurinalaisuuteen. Riippumattomilta elimiltä saatavat ennusteet voivat tarjota puolueettomia ja realistisia makrotalouden ennusteita.
- (8) Puolueelliset ja epärealistiset makrotalouden ja julkisen talouden ennusteet voivat huomattavasti heikentää talousarviosuunnittelun tehokkuutta ja haitata sen vuoksi sitoutumista talousarviota koskevaan kurinalaisuuteen. Riippumattomilta *ja teknisesti päteviltä* elimiltä, *jotka ovat toiminnallisesti riippumattomia jäsenvaltion finanssipolitiikasta vastaavista viranomaisista*, saatavat ennusteet, *joissa noudatetaan liitteessä I vahvistettuja vähimmäisvaatimuksia*, voivat tarjota puolueettomia ja realistisia makrotalouden ennusteita *sen jälkeen, kun niiden vertailtavuus ja yhdenmukaisuus on vahvistettu.*

## Tarkistus 20

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 9 kappale

- (9) Tällä asteittain tiukennettavalla valvonnalla täydennetään edelleen vakaus- ja kasvusopimuksen voimassa olevia määräyksiä ja lujitetaan *talousarviota koskevan kurinalaisuuden* valvontaa jäsenvaltioissa, joiden rahayksikkö on euro. Asteittain tehostettavalla seurantamenettelyllä olisi tuettava parempaa julkisen talouden toteutumaa, mikä hyödyttäisi kaikkia jäsenvaltioita, joiden rahayksikkö on euro. Tähän asteittain tiukennettavaan menettelyyn sisältyvällä tiiviimmällä seurannalla on erityisen suuri merkitys niille jäsenvaltioille, jotka ovat parhaillaan liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn kohteena.
- (9) Tällä asteittain tiukennettavalla valvonnalla *ja koordinoimalla* täydennetään edelleen *talouspolitiikan eurooppalaista ohjausjaksoa ja* vakaus- ja kasvusopimuksen voimassa olevia määräyksiä ja lujitetaan *talousarvion ja makrotaloudellisen vakauden ja talouden lähentymisen* valvontaa jäsenvaltioissa, joiden rahayksikkö on euro. Asteittain tehostettavalla seurantamenettelyllä olisi tuettava parempaa *talouden ja* julkisen talouden toteutumaa, mikä hyödyttäisi kaikkia jäsenvaltioita, joiden rahayksikkö on euro, *ilman, että luodaan turhaa byrokratiaa.* Tähän asteittain tiukennettavaan menettelyyn sisältyvällä tiiviimmällä seurannalla on erityisen suuri merkitys niille jäsenvaltioille, jotka ovat parhaillaan liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn kohteena.

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 21

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 10 kappale

- (10) *Kuten julkisen talouden velkakriisi ja erityisesti tarve ottaa käyttöön yhteisiä rahoitusvakauden turvaverkkoja ovat osoittaneet*, jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, *finanssipolitiikan heijastusvaikutukset ovat entistä voimakkaampia* euroalueella. Jokaisen jäsenvaltion, jonka rahayksikkö on euro, olisi kuultava komissiota ja muita jäsenvaltioita, joiden rahayksikkö on euro, ennen kuin ne hyväksyvät mittavia finanssipolitiikan uudistus suunnitelmia, joilla voi olla heijastusvaikutuksia, jotta voitaisiin arvioida suunnitelmien mahdollisia vaikutuksia koko euroalueella. Niiden olisi pidettävä talousarviosuunnitelmiaan yhteistä etua koskevana asiana ja toimitettava ne komissiolle seurantatarkoituksissa ennen kuin suunnitelmat tulevat sitoviksi. Komissiolla olisi oltava valmiudet antaa **tarvittaessa** alustavia talousarviosuunnitelmia koskeva lausunto, joka jäsenvaltiota ja erityisesti budjettiviranomaisia kehoitetaan ottamaan huomioon niiden hyväksyessä talousarviolainsäädäntöä. Tällaisella lausunnolla voidaan varmistaa, että EU:n antama **julkisen talouden** ohjeistus otetaan asianmukaisesti huomioon kansallisen talousarvion valmistelussa. Lausunnossa olisi erityisesti oltava arviointi siitä, noudatetaanko talousarviosuunnitelmissa riittävässä määrin suosituksia, jotka on annettu finanssipolitiikan eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä. Komission olisi oltava valmis esittelemään lausuntonsa kyseisen jäsenvaltion parlamentille tämän pyynnöstä. Se, missä määrin komission lausunto on otettu huomioon, olisi otettava osaksi arviointia, jonka seurauksena kyseinen jäsenvaltio päätetään ehtojen täytyessä asettaa liiallisia alijäämiä koskevaan menettelyyn, jossa komission varhaisvaiheessa antaman ohjeistuksen noudattamatta jättäminen pitäisi katsoa raskauttavaksi seikaksi. Myös euroryhmän olisi keskusteltava talousarvion tilanteesta ja -näkömystä euroalueella komission suunnitelmista laatiman kokonaisarviointin perusteella.
- (10) Jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, **finanssi- ja makrotalouspolitiikka aiheuttaa heijastusvaikutuksia tai niihin kohdistuu niitä** euroalueella. **Heijastusvaikutukset olisi tämän vuoksi kartoitettava, ja niihin olisi puututtava maakohtaisten valvontamenettelyjen sekä julkisen talouden tilanteesta ja näkömystä koko euroalueella laadittavan kokonaisarviointin yhteydessä.** Arvioinnissa olisi kartoitettava maakohtaisesti ne kielteiset heijastusvaikutukset, joita jäsenvaltioiden yksityinen sektori tai muut jäsenvaltiot saattavat aiheuttaa niiden julkisen talouden kestävyydelle. **Julkisen talouden velkakriisi on osoittanut myös julkisen velan, rahoitusvakauden ja pankkien vakavaraisuuden keskinäisen yhteyden.** Jokaisen jäsenvaltion, jonka rahayksikkö on euro, olisi kuultava komissiota ja muita jäsenvaltioita, joiden rahayksikkö on euro, ennen kuin ne hyväksyvät mittavia **talous- ja finanssipolitiikan** uudistus suunnitelmia, joilla voi olla heijastusvaikutuksia, jotta voitaisiin arvioida suunnitelmien mahdollisia vaikutuksia koko euroalueella. Niiden olisi pidettävä **talous- ja** talousarviosuunnitelmiaan yhteistä etua koskevana asiana ja toimitettava ne komissiolle seurantatarkoituksissa ennen kuin suunnitelmat tulevat sitoviksi. Komissiolla olisi oltava valmiudet antaa **mahdollisimman pian ja viimeistään 15 päivänä marraskuuta** alustavia talousarviosuunnitelmia koskeva lausunto, joka jäsenvaltiota ja erityisesti budjettiviranomaisia kehoitetaan ottamaan huomioon niiden hyväksyessä talousarviolainsäädäntöä. Tällaisella lausunnolla voidaan varmistaa, että EU:n antama **talous- ja finanssipolitiikan** ohjeistus otetaan asianmukaisesti huomioon kansallisen talousarvion valmistelussa. Lausunnossa olisi erityisesti oltava arviointi siitä, noudatetaanko talousarviosuunnitelmissa riittävässä määrin suosituksia, jotka on annettu **talous- ja finanssipolitiikan** eurooppalaisen ohjausjakson yhteydessä (**maakohtaiset toimintapolitiittiset suositukset**). **Samassa yhteydessä komission olisi varmistettava, että kansallisia uudistusohjelmia ja taloudellisia kumppanuusohjelmia koskevat jäsenvaltioiden sitoumukset sekä makrotalouden epätasapainoa koskevaa menettelyä koskevat mahdolliset neuvoston suositukset otetaan asianmukaisesti huomioon kansallisessa talousarvioluonnoksessa.** Komission olisi oltava valmis esittelemään lausuntonsa kyseisen jäsenvaltion parlamentille tämän pyynnöstä. Se, missä määrin komission lausunto on otettu huomioon, olisi otettava osaksi arviointia, jonka seurauksena kyseinen jäsenvaltio päätetään ehtojen täytyessä asettaa liiallisia alijäämiä koskevaan menettelyyn, jossa komission varhaisvaiheessa antaman ohjeistuksen noudattamatta jättäminen pitäisi katsoa raskauttavaksi seikaksi. Myös euroryhmän **ja Euroopan parlamentin** olisi keskusteltava talousarvion tilanteesta ja -näkömystä euroalueella komission suunnitelmista laatiman kokonaisarviointin perusteella.

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 22

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 10 a kappale (uusi)

(10 a) Jos talousarviosuunnitelma poikkeaa erityisen vakavasti keskipitkän aikavälin tavoitteeseen tähtäävältä sopeuttamisuralta, komission olisi asianomaista jäsenvaltiota kuultuaan pyydettävä alustavaa talousarviosuunnitelmaa koskevassa lausunnossaan tarkistettua alustavaa talousarviosuunnitelmaa tämän asetuksen säännösten mukaisesti. Tämä koskee erityisesti tilannetta, jossa alkuperäisen talousarviosuunnitelman täytäntöönpano uhkasi kyseisen jäsenvaltion rahoitusvakautta tai uhkasi vaarantaa talous- ja rahaliiton moitteettoman toiminnan taikka alkuperäisen talousarviosuunnitelman täytäntöönpano johtaisi neuvoston vakaus- ja kasvusopimuksen nojalla laatiman suosituksen ilmeiseen ja merkittävään rikkomiseen.

## Tarkistus 23

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 10 b kappale (uusi)

(10 b) Jotta voitaisiin varmistaa jäsenvaltioiden välinen tiiviimpi yhteensovittaminen ja ennalta käytävä keskustelu mahdollisista merkittävistä talous- ja finanssipoliittikan uudistussuunnitelmista, joilla voi olla heijastusvaikutuksia, komission olisi annettava Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomus ja tarvittaessa esitettävä ehdotus, johon kuuluu yksityiskohtainen suunnitelma siitä, miten kyseinen yhteensovittaminen ja ennalta käytävä keskustelu toteutetaan, missä muodossa yhteensovittaminen ja keskustelut käydään, millaisia toimintalinjoja on suunniteltu ja millaisia poliittisia seuraamuksia jäsenvaltioille ja erityisesti kansallisille parlamenteille todennäköisesti aiheutuu päätöksistä, joita tällaisen yhteensovittamisen ja ennalta käytävän keskustelun perusteella tehdään. Komission lausunnolla olisi ainakin varmistettava, että yhteensovittaminen sisällytetään eurooppalaiseen ohjausjaksoon.

## Tarkistus 24

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 10 c kappale (uusi)

(10 c) Lisäksi talouden ohjausjärjestelmän lujittamiseen olisi sisällytettävä Euroopan parlamentin ja kansallisten parlamenttien entistä tiiviimpi ja oikea-aikaisempi osallistuminen. Vaikka Euroopan parlamentin keskustelukumppaneita tässä vuoropuhelussa ovat asianomaiset unionin toimielimet ja niiden edustajat, Euroopan parlamentin asiasta vastaava valiokunta voi tarjota jäsenvaltiolle, josta on tehty tämän asetuksen mukainen korollista talletusta tai vuotuista sakkoa koskeva neuvoston päätös, tilaisuuden osallistua näkemystenvaihtoon. Jäsenvaltion osallistuminen tällaiseen näkemystenvaihtoon on vapaaehtoista.



Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 25

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 11 kappale

(11) Jäsenvaltioita, joiden rahayksikkö on euro ja jotka ovat liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn kohteena, olisi seurattava tiiviimmin sen varmistamiseksi, että liiallinen alijäämä korjataan **kokonaisuudessaan** ja riittävän ajoissa. Tiiviimmällä seurannalla olisi varmistettava, että mahdolliset poikkeamat liiallisen alijäämän korjaamista koskevista neuvoston suosituksista saadaan oikaistuiksi varhain. Seurannalla olisi täydennettävä asetuksen (EY) N:o 1467/97 säännöksiä. Tätä tiiviimpää seurantaa koskevat yksityiskohtaiset säännöt olisi porrastettava sen menettelyvaiheen mukaan, jonka kohteena jäsenvaltio on, perussopimuksen 126 artiklan mukaisesti.

(11) Jäsenvaltioita, joiden rahayksikkö on euro ja jotka ovat liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn kohteena, olisi seurattava tiiviimmin sen varmistamiseksi, että liiallinen alijäämä korjataan **yhdennäköisesti, kestävästi** ja riittävän ajoissa. Tiiviimmällä seurannalla olisi varmistettava, että mahdolliset poikkeamat liiallisen alijäämän **ehkäisemistä** ja korjaamista koskevista neuvoston suosituksista **tai maa-kohtaisista suosituksista** saadaan oikaistuiksi varhain. Seurannalla olisi täydennettävä asetuksen (EY) N:o 1467/97 säännöksiä. Tätä tiiviimpää seurantaa koskevat yksityiskohtaiset säännöt olisi porrastettava sen menettelyvaiheen mukaan, jonka kohteena jäsenvaltio on, Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 126 artiklan mukaisesti. **Jäsenvaltioiden, joihin sovelletaan liiallisia alijäämiä koskevaa menettelyä, olisi laadittava talouskumppanuusohjelma, joka sisältää yksityiskohtaisen kuvauksen rakenneuudistuksista. On tärkeää ottaa käyttöön tällaisia rakenneuudistuksia ja toteuttaa ne, jotta varmistetaan jäsenvaltioiden liiallisen alijäämän korjaaminen. Työmarkkinaosapuolet otetaan tarvittaessa mukaan kansallisen lainsäädännön ja käytänteiden mukaisesti.**

## Tarkistus 26

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 12 kappale

(12) Liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn kohteena olevien jäsenvaltioiden **tiiviimmässä seurannassa olisi oltava mahdollista todeta riskit, jotka kohdistuvat jäsenvaltion kykyyn noudattaa liiallisen alijäämän korjaamiselle asetettua määräaika.** Jos tällaisia riskejä todetaan, komission olisi annettava tietyssä määräajassa toteutettavia toimenpiteitä koskeva suositus, joka olisi esitettävä kyseisen jäsenvaltion parlamentille tämän pyynnöstä. Tämän arvioinnin olisi mahdollistettava sellaisen kehityksen kääntäminen, joka vaarantaa liiallisen alijäämän korjaamisen asetettuun määräaikaan mennessä. Komission suosituksen noudattamista koskevan arvioinnin olisi oltava osa jatkuvaa arviointia, jolla komissio selvittää, onko jäsenvaltio toteuttanut tuloksellisia toimia liiallisen alijäämän korjaamiseksi. Tehdessään päätöstä siitä, onko liiallisen alijäämän korjaamiseksi toteutettu tuloksellisia toimia, neuvoston olisi otettava lähtökohdaksi myös se, onko jäsenvaltio noudattanut komission suositusta.

(12) **On keskeisen tärkeää toteuttaa** liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn kohteena olevien jäsenvaltioiden **tiiviimpi seuranta taloudellisen kumppanuusohjelman yhteydessä.** Tässä yhteydessä komission olisi **pyydyttävä, että jäsenvaltiot laativat kattavan arvioinnin julkisyhteisöjen ja niiden alasektoreiden talousarvion toteuttamisesta vuoden aikana ja raportoivat komissiolle ja talous- ja rahoituskomitealle säännöllisesti julkisyhteisöjen ja niiden alasektoreiden osalta talousarvioiden toteuttamisesta vuoden aikana, meno- ja tulopuolella toteutettujen harkinnanvaraisten toimenpiteiden talousarviovaikutuksista, julkistalouden meno- ja tulotavoitteista, toteutetuista toimenpiteistä sekä niiden toimenpiteiden luonteesta, joita aiotaan toteuttaa tavoitteiden saavuttamiseksi.**

## Tarkistus 27

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 12 a kappale (uusi)

(12 a) **Jotta voitaisiin varmistaa talous- ja rahaliiton moitteeton toiminta ja budjettikurin noudattaminen, on välttämätöntä turvata koko euroalueen vakaus ja tämän vuoksi parantaa euroalueen rahoitusjärjestelmän tehokkuutta ja häiriönsietokykyä, puuttua maksuvalmiuteen liittyviin rajoitteisiin sekä kielteisiin ulkoisvaikutuksiin, jotka liittyvät joukkolainamarkkinoiden pirstoutumiseen, sekä alentaa marginaalisia rahoituskustannuksia niiden jäsenvaltioiden osalta, joilla on rahoituspaineita. Tämän yleisen tavoitteen saavuttamiseksi**

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

*on tarpeen hyväksyä suunnitelma, jota noudattaen edetään kohti euroalueen yhteisiä velkasitoumuksia, ja tässä yhteydessä on perustettava tehostettu talouspolitiikan koordinoitikehys. Euroalueen velkasitoumusten yhteisen ja yhteensovitettun liikkeeseenlaskun ensimmäisessä vaiheessa on tärkeää perustaa Euroopan lunastusrahassto noin 25 vuoden ajaksi yhdessä euroalueen jäsenvaltioiden valtionvelan liikkeellelaskun koordinoinnin kanssa. Tämä ensimmäinen vaihe ei rajoita etenemissuunnitelman muiden vaiheiden täytäntöönpanoa ennen kyseisen kauden päättymistä.*

## Tarkistus 28

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 12 b kappale (uusi)

- (12 b) *Tätä asetusta sovellettaessa neuvoston ja komission olisi kunnioitettava kaikilta osin työmarkkinaosapuolten asemaa ja otettava huomioon kansallisten järjestelmien väliset eroavaisuudet esimerkiksi palkanmuodostusjärjestelmissä.*

## Tarkistus 29

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 13 kappale

- (13) Unionin toimielinten, erityisesti Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission, välisen vuoropuhelun parantamiseksi sekä avoimuuden ja vastuullisuuden lisäämisen varmistamiseksi Euroopan parlamentin toimivaltainen valiokunta voi tarjota komission suosituksen kohteena olevalle jäsenvaltiolle tilaisuuden osallistua näkemystenvaihtoon,

- (13) Unionin toimielinten, erityisesti Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission, välisen vuoropuhelun parantamiseksi sekä avoimuuden ja vastuullisuuden lisäämisen varmistamiseksi Euroopan parlamentin toimivaltainen valiokunta voi tarjota komission suosituksen kohteena olevalle jäsenvaltiolle tilaisuuden osallistua näkemystenvaihtoon. *Lisäksi olisi annettava sääntöjä, joilla parannetaan vastuullisuutta, avoimuutta sekä julkisen talouden ja yleisemmin ottaen euroalueen talouspolitiikan valvontaa ja koordinoitua demokraattisten periaatteiden mukaisesti. Tätä varten olisi annettava erityissäännöksiä kansallisten parlamenttien, työmarkkinaosapuolten ja kansalaisyhteiskunnan järjestöjen mukaan ottamiseksi kansallisia käytäntöjä noudattaen,*

## Tarkistus 30

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 13 a kappale (uusi)

- (13 a) *Talousarviosuunnitelmien ja rakenneuudistusten olisi oltava yhdenmukaisia sosiaalisten oikeuksien suojelun kanssa, ja niissä olisi vältettävä lisäämästä eriarvoisuutta. Tämän vuoksi budjettikuria ei saisi toteuttaa niiden keskipitkän ja pitkän aikavälin toimien kustannuksella, joita talouden kestävä ja ympäristöystävällinen muutos unionin työllisyys- ja kasvustrategian ja vuodeksi 2050 asetettujen ilmastonmuutostavoitteiden mukaisesti edellyttää.*

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 31

Ehdotus asetukseksi  
Johdanto-osan 13 b kappale (uusi)

(13 b) Veropolitiikka on keskeisessä asemassa talousarvio-suunnitelmien tehokkuuden ja oikeudenmukaisuuden parantamisessa, ja se edistää myös kestävästä kasvusta. Kattava toimenpide- ja säästöehdotuspaketti, johon sisältyy muun muassa eurooppalainen finanssitransaktiovero ja yhteinen konsolidoitu yhtiöveropohja, olisi hyväksyttävä ripeästi unionin ja jäsenvaltioiden tasolla, jotta voidaan poistaa perusteettomat poikkeukset, laajentaa veropohjaa, parantaa veronkannon tehokkuutta, torjua veronkiertoa ja soveltaa kattavasti saastuttajia maksaa -periaatetta.

## Tarkistus 32

Ehdotus asetukseksi  
1 artikla – 1 kohta – johdantokappale

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan säännökset, joilla tehostetaan **finanssipolitiikan** seuranta euroalueella

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan säännökset, joilla tehostetaan **finanssi- ja talouspolitiikan** seuranta ja **talouspolitiikan koordinaointikehystä** euroalueella

## Tarkistus 33

Ehdotus asetukseksi  
1 artikla – 1 kohta – a a alakohta (uusi)

(a a) täydentämällä asetuksella (EU) N:o 1174/2011 perustettua menettelyä liiallisen makrotalouden epätasapainon ennalta ehkäisemiseksi ja korjaamiseksi;

## Tarkistus 34

Ehdotus asetukseksi  
1 artikla – 1 kohta – c a alakohta (uusi)

(c a) takaamalla, että finanssipolitiikka on yhteensopivaa asetuksella (EU) N:o 1174/2011 perustetun liiallisen makrotalouden epätasapainon ennalta ehkäisemistä ja korjaamista koskevan menettelyn kanssa, seuraamalla tarkemmin jäsenvaltioiden kansallisia uudistusohjelmia ja talouskumppanuussopimuksia, jotta voidaan varmistaa kestävä velvoitteiden noudattaminen ja lähentyminen euroalueella.

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 35

## Ehdotus asetukseksi

## 1 artikla – 1 a kohta (uusi)

1 a. Tätä asetusta sovellettaessa noudatetaan kaikilta osin Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 152 artiklaa, ja tämän asetuksen mukaisesti hyväksytyjä suosituksia sovelletaan ottaen kaikilta osin huomioon kansalliset käytännöt ja palkanmuodostusinstituutiot. Siinä otetaan huomioon Euroopan unionin perusoikeuskirjan 28 artikla, joten se ei vaikuta kansallisen lainsäädännön ja käytännön mukaiseen oikeuteen neuvotella, tehdä ja panna täytäntöön työ- ja virkaehtosopimuksia tai ryhtyä yhteistoimiin.

## Tarkistus 36

## Ehdotus asetukseksi

## 2 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

(1) 'riippumattomalla finanssipoliittisella neuvostolla' elintä, joka on toiminnallisesti riippumaton jäsenvaltion **finanssipolitiikasta** vastaavista viranomaisista, joiden tehtävänä on seurata kansallisten finanssipolitiikan sääntöjen täytäntöönpanoa;

(1) 'finanssipoliittisella neuvostolla' **riippumatonta ja teknisesti pätevää** elintä, joka on toiminnallisesti riippumaton jäsenvaltion **budjettipolitiikasta** vastaavista viranomaisista, joiden tehtävänä on seurata kansallisten finanssipolitiikan sääntöjen täytäntöönpanoa;

## Tarkistus 37

## Ehdotus asetukseksi

## 2 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

(2) 'riippumattomilla makrotalouden ennusteilla' tarkoitetaan riippumattoman elimen **tai elimen**, joka on toiminnallisesti riippumaton jäsenvaltion **finanssipolitiikasta** vastaavista viranomaisista, laatimia makrotalouden **ja/tai julkisen talouden** ennusteita;

(2) 'riippumattomilla makrotalouden ennusteilla' riippumattoman **ja teknisesti pätevän** elimen, joka on toiminnallisesti riippumaton jäsenvaltion **budjettipolitiikasta** vastaavista viranomaisista **ja täyttää liitteessä I vahvistetut vähimmäisvaatimukset**, laatimia **tai vahvistamia** makrotalouden ennusteita. **Komissio varmistaa riippumattomien ennusteiden vertailukelpoisuuden ja yhdenmukaisuuden kaikissa jäsenvaltioissa;**

## Tarkistus 38

## Ehdotus asetukseksi

## 2 artikla – 1 kohta – 5 alakohta

(5) 'julkisella' **ja** 'alijäämällä' näitä käsitteitä Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja SEUT-sopimuksen liitteenä olevan liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan (N:o 12) 2 artiklassa tarkoitettussa merkityksessä.

(5) 'julkisella', 'alijäämällä' **ja 'velalla'** 'julkista', 'alijäämää' ja 'velkaa' Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen liitteenä olevan liiallisia alijäämiä koskevasta menettelystä tehdyn pöytäkirjan (N:o 12) 2 artiklan mukaisesti.

## Tarkistus 39

## Ehdotus asetukseksi

## 2 artikla – 1 kohta – 5 a alakohta (uusi)

(5 a) 'vakaus- ja kasvusopimuksella' asetuksen (EY) N:o 1466/97 mukaista monenvälistä valvontajärjestelmää ja Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 126 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1467/97 mukaista menettelyä jäsenvaltioiden liiallisten alijäämien välttämiseksi;

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 40

## Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 1 kohta – 5 b alakohta (uusi)

(5 b) 'julkistalouden keskipitkän aikavälin tavoitteeseen tähtäävän sopeuttamisuran erityisen vakavalla noudattamatta jättämisellä' sellaista poikkeamaa, joka on vähintään 1,0 prosenttia suhteessa BKT:hen yhden vuoden aikana tai keskimäärin vähintään 0,5 prosenttia vuodessa suhteessa BKT:hen kahden peräkkäisen vuoden aikana ja jota ei voida perustella poikkeuksellisilla olosuhteilla tai vakavalla talouden taantumalla sen jälkeen, kun on otettu huomioon asetuksessa (EY) N:o 1467/97 ja asetuksessa (EU) N:o 1176/2011 esitetyt lieventävät tekijät ja heijastusvaikutukset.

## Tarkistus 41

## Ehdotus asetukseksi

2 artikla – 2 a kohta (uusi)

2 a. Tämän asetuksen soveltaminen ei rajoita Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 9 artiklan soveltamista.

## Tarkistus 42

## Ehdotus asetukseksi

I a luku (uusi)

## I a luku

## Talouspolitiikan koordinointi

## 2 a artikla

Asetuksen (EY) N:o 1466/97 2 a artiklassa tarkoitetun talouspolitiikan eurooppalaisen ohjauksjakson toteutusaikataulu

1. Jäsenvaltioiden talousarviomenettelyssä on noudatettava eurooppalaisen ohjauksjakson mukaista vuosisuunnitelmaa, joka sisältää

(a) yksittäisiä jäsenvaltioita koskevat kevään Eurooppa-neuvoston toimintapoliittiset suuntaviivat, jotka perustuvat vuotuisen kasvuselvitykseen ja myös komission ehdotukseen yhteiseksi työllisyysraportiksi, sekä asetuksen (EU) N:o 1176/2011 3 artiklan mukaiset vuosittaiset kertomukset; tällaisilla poliittisilla suuntaviivoilla jäsenvaltioita ohjataan laatimaan kansalliset uudistus- ja vakausohjelmansa tai lähentymisohjelmansa, jotka jäsenvaltioiden on esitettävä huhtikuussa asetuksen (EY) N:o 1466/97 4 artiklan 1 kohdan ja 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti;

(b) maakohtaiset toimintapoliittiset suositukset, jotka kesän Eurooppa-neuvosto hyväksyy jäsenvaltioiden Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 121 ja 148 artiklan mukaisten kansallisten uudistus- ja vakausohjelmien tai lähentymisohjelmien riittävyttä koskevien komission lausuntojen perusteella.

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 43

Ehdotus asetukseksi  
II luku – otsikko

Yhteiset talousarviosäännökset

Yhteiset talousarviosäännökset *ja valtionvelan liikkeeseenlaskua koskevat ilmoittamisvaatimukset*

## Tarkistus 44

Ehdotus asetukseksi  
3 artikla – 1 kohta

1. Jäsenvaltioiden on julkistettava vuosittain keskipitkän aikavälin finanssipoliittiset suunnitelmansa **riippumattomaan** makrotalouden **ennusteeseen perustuvan julkisen talouden keskipitkän aikavälin kehityksensä mukaisesti vakausohjelmiensa liitteinä viimeistään 15 päivänä huhtikuuta.**

1. Jäsenvaltioiden on **eurooppalaisen ohjauksen yhteydessä** julkistettava vuosittain **mieluiten 15 päivään huhtikuuta mutta viimeistään 30 päivään huhtikuuta mennessä kansalliset** keskipitkän aikavälin finanssipoliittiset suunnitelmansa, **joita perustuvat luotettaviin ja riippumattomiin** makrotalouden ennusteisiin. Tällaiset suunnitelmat esitetään samanaikaisesti kansallisten uudistus- ja vakausohjelmien tai lähentymisohjelmien kanssa, ja niiden on oltava täysin yhdenmukaisia vuotuiseen kasvu selvitykseen perustuvien politiikan suuntaviivojen ja asetuksen (EU) N:o 1176/2011 3 artiklan mukaisten vuotuisten kertomusten kanssa.

## Tarkistus 45

Ehdotus asetukseksi  
3 artikla – 3 kohta

3. Julkisyhteisöjen talousarviolait on hyväksyttävä ja julkistettava vuosittain viimeistään 31 päivänä joulukuuta.

3. Julkisyhteisöjen talousarviolait on hyväksyttävä ja julkistettava vuosittain viimeistään 31 päivänä joulukuuta. **Jäsenvaltioilla on oltava käytössä talousarviota koskeva varamenettely, jota sovelletaan, jos jäsenvaltion hallituksesta riippumattomista asiallisista syistä talousarviota ei ole hyväksytty tai vahvistettu ja julkistettu 31 päivään joulukuuta mennessä.**

## Tarkistus 46

Ehdotus asetukseksi  
4 artikla – 1 kohta

1. Jäsenvaltioiden on annettava **tasapainossa olevaa rahoitusasemaa koskevat** numeeriset finanssipoliittiset säännöt, joilla asetuksen (EY) N:o 1466/97 2 a artiklassa määritellyt julkistalouden keskipitkän aikavälin tavoitteet pannaan täytäntöön niiden kansallisissa talousarviomenettelyissä. Kyseisten sääntöjen on katettava kaikki julkisyhteisöt, ja niiden on oltava sitovia, **mielellään perustuslain luonteisia.**

1. Jäsenvaltioiden on annettava numeeriset finanssipoliittiset säännöt, joilla asetuksen (EY) N:o 1466/97 2 a artiklassa määritellyt julkistalouden keskipitkän aikavälin tavoitteet pannaan täytäntöön niiden kansallisissa talousarviomenettelyissä. **Näihin sääntöihin on myös sisällytettävä määritelmä poikkeuksellisista olosuhteista ja talouden vakavasta taantumasta, jotka saattavat johtaa väliaikaiseen poikkeamiseen keskipitkän aikavälin budjettitavoitteesta tai siihen tähtäävältä sopeuttamisuralta edellyttäen, että poikkeaminen ei vaaranna julkisen talouden kestävyyttä keskipitkällä aikavälillä, kuten säädetään asetuksen (EY) N:o 1466/97 5 ja 6 artiklassa. Sääntöihin on sisällytettävä mekanismi, joka käynnistetään, jos havaitaan merkittäviä poikkeamia keskipitkän aikavälin tavoitteesta tai siihen tähtäävältä sopeuttamisuralta, ja jolla pyritään varmistamaan paluu keskipitkän aikavälin tavoitteeseen ajoissa.** Kyseisten sääntöjen on katettava kaikki julkisyhteisöt, ja niiden on oltava sitovia, **tai on varmistettava muulla tavoin, että niitä noudatetaan kaikilta osin kansallisten talousarviomenettelyiden kaikissa vaiheissa.**

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 47

Ehdotus asetukseksi  
4 artikla – 2 kohta

2. Jäsenvaltioiden on perustettava **riippumaton** finanssipoliittinen neuvosto, joka seuraa **1 kohdassa tarkoitettujen kansallisten finanssipoliittisten sääntöjen täytäntöönpanoa**.

2. Jäsenvaltioiden on perustettava finanssipoliittinen neuvosto, joka seuraa **sekä etu- että jälkikäteen, miten pannaan täytäntöön kansalliset finanssipoliittiset säännöt, jotka ovat liitteessä I vahvistettujen vähimmäisvaatimusten mukaisia**.

## Tarkistus 48

Ehdotus asetukseksi  
5 artikla – 1 kohta

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ja euroryhmälle vuosittain **tulevaa vuotta koskeva alustava talousarviosuunnitelma** viimeistään **15 päivänä lokakuuta**.

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ja euroryhmälle vuosittain viimeistään **1 päivänä lokakuuta tulevaa vuotta koskeva alustava talousarviosuunnitelma, jossa otetaan huomioon kesän Eurooppa-neuvoston maakohtaiset toimintapoliittiset suositukset ja muut mahdolliset jäsenvaltiolle osoitetut suositukset, jotka liittyvät vakaus- ja kasvusopimukseen tai makrotalouden epätasapainoa koskevaan menettelyyn asetuksen (EU) N:o 1174/2011 ja asetuksen (EU) N:o 1176/2011 mukaisesti**.

## Tarkistus 49

Ehdotus asetukseksi  
5 artikla – 2 kohta

2. Alustava talousarviosuunnitelma on julkistettava **samaan aikaan**.

2. **Tässä artiklassa tarkoitettu** alustava talousarviosuunnitelma on julkistettava, **kun se toimitetaan komissiolle**.

## Tarkistus 50

Ehdotus asetukseksi  
5 artikla – 3 kohta – b alakohta

(b) olettamukseen julkisyhteisöjen tuloja ja menoja koskevan politiikan pysymisestä muuttumattomana perustuvat ennusteet prosentteina suhteessa BKT:hen ja tulojen ja menojen keskeiset erät;

(b) olettamukseen julkisyhteisöjen tuloja ja menoja koskevan politiikan pysymisestä muuttumattomana perustuvat ennusteet prosentteina suhteessa BKT:hen ja tulojen ja menojen keskeiset erät; **ennusteiden on katettava sekä talouden juoksevat menot että investointimenot, ja tästä syystä on asetettava selkeät tavoitteet julkisen talouden juokseville menoille ja investointimenoille ja myös julkaistava arvio investointimenojen taloudellisesta tuotosta;**

## Tarkistus 51

Ehdotus asetukseksi  
5 artikla – 3 kohta – c a alakohta (uusi)

(c a) **yksityiskohtainen kuvaus unionin työllisyys- ja kasvustrategiaan suoraan liittyvistä menoista, julkiset investoinnit mukaan luettuina, sekä siitä, mikä on näiden yhteys talousarviotavoitteiden saavuttamiseen pitkällä aikavälillä, ja talousarviosuunnitelmassa tarkoitettujen toimenpiteiden sosiaalisten vaikutusten arviointi;**

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 52

## Ehdotus asetukseksi

## 5 artikla – 3 kohta – d alakohta

(d) yksityiskohtainen kuvaus ja asianmukaisesti dokumentoitu määrällinen esitys toimenpiteistä, jotka on sisällytettävä tulevan vuoden talousarvioon **c alakohdassa** tarkoitettujen tavoitteiden ja b alakohdan mukaisten ennusteiden, jotka perustuvat olettamukseen politiikan pysymisestä muuttumattomana, välisen eron kattamiseksi. Kuvaus voi olla vähemmän yksityiskohtainen, kun on kyse toimenpiteistä, joiden talousarviovaikutukset arvioidaan alle 0,1 prosentiksi suhteessa BKT:hen. Erityistä huomiota on kiinnitettävä finanssipolitiikan uudistussuunnitelmiin, joilla on mahdollisia heijastusvaikutuksia muihin jäsenvaltioihin, joiden valuutta on euro;

(d) yksityiskohtainen kuvaus ja asianmukaisesti dokumentoitu määrällinen esitys toimenpiteistä, jotka on sisällytettävä tulevan vuoden talousarvioon **c ja c a alakohdassa** tarkoitettujen tavoitteiden ja b alakohdan mukaisten ennusteiden, jotka perustuvat olettamukseen politiikan pysymisestä muuttumattomana, välisen eron kattamiseksi. Kuvaus voi olla vähemmän yksityiskohtainen, kun on kyse toimenpiteistä, joiden talousarviovaikutukset arvioidaan alle 0,1 prosentiksi suhteessa BKT:hen. Erityistä **ja nimenomaista** huomiota on kiinnitettävä merkittäviin finanssipolitiikan uudistussuunnitelmiin, joilla on mahdollisia heijastusvaikutuksia muihin jäsenvaltioihin, joiden valuutta on euro;

## Tarkistus 53

## Ehdotus asetukseksi

## 5 artikla – 3 kohta – e alakohta

(e) keskeiset oletukset talouden arvioidusta kehityksestä sekä muista merkittävistä taloudellisista muuttujista, jotka vaikuttavat julkisen talouden tavoitteiden toteutumiseen. **Näiden oletusten on perustuttava riippumattomaan makrotalouden kasvuennusteeseen;**

(e) keskeiset oletukset talouden arvioidusta kehityksestä sekä muista merkittävistä taloudellisista muuttujista, jotka vaikuttavat **direktiivin 2011/85/EU 4 artiklan mukaisten** julkisen talouden tavoitteiden toteutumiseen. **Makrotalouden ennusteisiin ja julkisen talouden ennusteisiin on sisällytettävä arvio oletetusta vaikutuksesta mahdolliseen tulokseen ja makrotaloudellisiin kerrannaisvaikutuksiin. Riippumattomien makrotalouden ennusteiden laatimisessa käytettävät menetelmät, niiden perustana olevat taloudelliset ja ekonometriset mallit ja oletukset samoin kuin mahdolliset muut asian kannalta merkitykselliset ennusteita tukevat parametrit on liitettävä vuotuisiin keskipitkän aikavälin finanssipoliittisiin suunnitelmiin;**

## Tarkistus 54

## Ehdotus asetukseksi

## 5 artikla – 3 kohta – f alakohta

(f) tarvittaessa lisätiedot siitä, kuinka kyseiselle jäsenvaltiolle perussopimuksen **121 artiklan** mukaisesti annettuja tämänhetkisiä **julkista taloutta koskevia** suosituksia aiotaan noudattaa.

(f) tarvittaessa lisätiedot siitä, kuinka kyseiselle jäsenvaltiolle Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen **121 ja 148 artiklan** mukaisesti annettuja tämänhetkisiä suosituksia aiotaan noudattaa **a–c a alakohdan mukaisesti;**

## Tarkistus 55

## Ehdotus asetukseksi

## 5 artikla – 3 kohta – f a alakohta (uusi)

**(f a) määrällinen esitys julkisten investointien tarpeesta ja tarvittaessa kansallisissa uudistusohjelmissä vahvistettujen toimien tulevan vuoden talousarviovaikutuksista sekä arvio taloudellisesta tuotosta;**



Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 56

## Ehdotus asetukseksi

## 5 artikla – 3 kohta – f b alakohta (uusi)

(f b) analyysi kansallisiin uudistusohjelmiin sisältyvien uudistusten ja investointien panoksesta vakautusohjelmien tavoitteiden saavuttamiseen, mukaan lukien kustannus-hyötyanalyysi näistä uudistuksista julkisen talouden näkökulmasta katsottuna.

## Tarkistus 57

## Ehdotus asetukseksi

## 5 artikla – 4 kohta

4. Jos alustavassa talousarviosuunnitelmassa 3 kohdan **a ja c alakohdan** mukaisesti ilmoitetut julkisen talouden tavoitteet tai ennusteet, jotka perustuvat olettamukseen politiikan pysymisestä muuttumattomana, eroavat viimeisimmässä vakausohjelmassa ilmoitetuista tavoitteista tai ennusteista, erot on perusteltava asianmukaisesti.

4. Jos alustavassa talousarviosuunnitelmassa 3 kohdan **a ja c alakohdan** mukaisesti ilmoitetut julkisen talouden tavoitteet tai ennusteet, jotka perustuvat olettamukseen politiikan pysymisestä muuttumattomana, eroavat viimeisimmässä vakausohjelmassa ilmoitetuista tavoitteista tai ennusteista, erot on perusteltava asianmukaisesti.

## Tarkistus 58

## Ehdotus asetukseksi

## 5 artikla – 4 a kohta (uusi)

4 a. Keskipitkän aikavälin finanssipoliittisiin suunnitelmiin on sisällytettävä julkisyhteisöjen ajantasainen ennuste monivuotisista menoista prosentteina suhteessa BKT:hen ja niiden keskeiset osatekijät sekä unionin työllisyys- ja kasvustrategian tavoitteiden saavuttamiseen osoitettuja menoja koskevat monivuotiset tavoitteet ja sitoumukset.

## Tarkistus 59

## Ehdotus asetukseksi

## 5 artikla – 5 kohta

5. Jos komissio havaitsee erityisen vakavia tapauksia, joissa vakaus- ja kasvusopimuksessa vahvistettuja finanssipolitiikan velvoitteita ei noudateta, se pyytää kahden viikon kuluessa alustavan talousarviosuunnitelman toimittamisesta kyseiseltä jäsenvaltiolta tarkistetun alustavan talousarviosuunnitelman. Tämä pyyntö on julkistettava. Edellä olevia 2–4 kohtaa sovelletaan vain tarkistettuun alustavaan talousarviosuunnitelmaan.

5. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä -11 artiklan mukaisesti 1 kohdassa tarkoitettun alustavan talousarviosuunnitelman sisällön sekä 2–4 kohdassa tarkoitettujen säännösten sisällön määrittämiseksi.

## Tarkistus 60

## Ehdotus asetukseksi

## 6 artikla – -1 kohta (uusi)

-1. Jos komissio havaitsee, että alustava talousarviosuunnitelma poikkeaa erityisen vakavasti keskipitkän aikavälin tavoitteeseen tähtäävältä sopeuttamisuralta, se voi pyytää alustavan talousarviosuunnitelman tarkistamista kuultuaan ensin asianmukaisesti jäsenvaltiota ja saatuaan siltä selityksen. Pyyntö on esitettävä kuukauden kuluessa alustavan talousarviosuunnitelman toimittamisesta.

Tarkistettuihin alustaviin talousarviosuunnitelmiin sovelletaan 5 artiklan 2 ja 4 kohtaa.

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 61

Ehdotus asetukseksi  
6 artikla – 1 kohta

1. Komissio antaa **tarvittaessa 30 päivään marraskuuta mennessä** lausunnon alustavasta talousarviosuunnitelmasta.

1. Komissio antaa **viimeistään 15 päivänä marraskuuta** lausunnon **kunkin jäsenvaltion** alustavasta talousarviosuunnitelmasta.

## Tarkistus 62

Ehdotus asetukseksi  
6 artikla – 2 kohta

2. Komission lausunto on julkistettava, **ja komissio esittelee sen** kyseisen jäsenvaltion parlamentin pyynnöstä kyseiselle parlamentille.

2. **Edellä 1 kohdassa tarkoitettu** komission lausunto on julkistettava **ja esitettävä euroryhmälle**. Kyseisen jäsenvaltion parlamentin **tai Euroopan parlamentin** pyynnöstä **komissio esittelee sen** kyseiselle parlamentille.

## Tarkistus 63

Ehdotus asetukseksi  
6 artikla – 3 kohta

3. Komissio laatii kokonaisarvioinnin julkisen talouden tilanteesta ja näkymistä koko euroalueella. Arviointi on julkistettava.

3. Komissio laatii kokonaisarvioinnin julkisen talouden tilanteesta ja näkymistä koko euroalueella. **Kokonaisarviointiin on sisällyttävä stressitestejä, joista saadaan käsitys haitallisen finanssi- tai talousarvioketähtyksen julkisen talouden kestävyydelle aiheuttamista riskeistä. Arvioinnissa on kartoitettava maakohtaisesti ne kielteiset heijastusvaikutukset, joita jäsenvaltion yksityinen sektori tai muut jäsenvaltiot saattavat aiheuttaa sen julkisen talouden kestävyydelle.**

Arviointi on julkistettava **ja sisällytettävä tulevaan vuotuisen kasvuseelvitykseen. Komissio liittää arviointiin yksityiskohtaisen yhteenvedon koko euroaluetta koskevista kevään ja syksyn ennusteista. Arviointiin valittu perusskenaario on kuvattava ja perusteltava, ja sen on perustuttava tasapainoiseen selvitykseen heikkenemis- ja nousuriskeistä, jotta mahdolliset seuraukset voidaan ottaa kattavasti huomioon. Arvioinnissa on esitettävä sen makrotalouden ennusteiden ja stressitestien perustana käytetyt menetelmät, oletukset ja asiaankuuluvat parametrit sekä edellisen vuoden perusskenaarion jälkiarviointi.**

## Tarkistus 64

Ehdotus asetukseksi  
6 artikla – 4 kohta

4. Euroryhmä **keskustelee** lausunnoista, jotka komissio on antanut kansallisista talousarviosuunnitelmista, sekä julkisen talouden tilanteesta ja näkymistä koko euroalueella komission 3 kohdan mukaisesti laatiman kokonaisarvioinnin perusteella **Arviointi** on julkistettava.

4. Euroryhmä **ja Euroopan parlamentin asiasta vastaava valiokunta keskustelevat** lausunnoista, jotka komissio on antanut kansallisista talousarviosuunnitelmista, sekä julkisen talouden tilanteesta ja näkymistä koko euroalueella komission 3 kohdan mukaisesti laatiman kokonaisarvioinnin perusteella **Keskustelun tulokset** on julkistettava, **ja ne on otettava huomioon seuraavalla eurooppalaisella ohjausjaksolla erityisesti vuotuisen kasvuseelvityksen yhteydessä.**

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

**Tarkistus 65****Ehdotus asetukseksi  
6 artikla – 4 a kohta (uusi)**

4 a. Euroryhmän ja Euroopan parlamentin asiasta vastaavan valiokunnan käymien keskustelujen jälkeen komissio saattaa tarvittaessa erityissuosituksensa ajan tasalle vuotuisen kasvuselvityksen yhteydessä, jotta voidaan lujittaa euroalueen makrotalouden kehystä ja kehittää tukitoimenpiteitä haitallisen finanssi-, talous- tai talousarvioketjityksen varalta.

**Tarkistus 66****Ehdotus asetukseksi  
6 a artikla (uusi)**

6 a artikla  
Velan liikkeeseenlaskua koskeva ilmoitus

1. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja euroryhmälle hyvissä ajoin ennalta valtionvelkansa liikkeeseenlaskua koskevista suunnitelmistaan.

2. Komissio yhdenmukaistaa ja vahvistaa yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa 1 kohdassa tarkoitetun ilmoituksen muodon ja sisällön.

3. Jäsenvaltioiden valtionvelan liikkeeseenlaskua koskeviin suunnitelmiin liittyviä kysymyksiä, esimerkiksi rahoitustarvetta, ei julkisteta.

**Tarkistus 67****Ehdotus asetukseksi  
III a luku (uusi)****III a luku**

Tehostetun talouspolitiikan koordinointia koskevan etenemissuunnitelman laatiminen, kasvujärjestely sekä valtionvelan tehostettua liikkeellelaskua koskeva kehys

**6 b artikla**

Tehostetun talouspolitiikan koordinointia koskeva etenemissuunnitelma ja kasvujärjestely

1. Komissio toimittaa ... päivään ... kuuta ... (\*) mennessä kertomuksen, jossa vahvistetaan euroalueen vakausjoukkolainoja koskeva etenemissuunnitelma. Se myös esittää ehdotuksen euroalueen kestävästä kasvun välineestä, jonka avulla pyritään kymmenen vuoden ajan suuntaamaan vuosittain noin yksi prosentti BKT:stä, EIP:n ja hankeobligaatioiden pääoman korottaminen mukaan lukien, investointeihin unionin infrastruktuuriin, myös tieteeseen ja tekniikkaan. Välineellä pyritään luomaan tarvittavat olosuhteet kestäväälle kasvulle, jotta voitaisiin varmistaa talous- ja rahaliiton moitteeton toiminta ja euron vakaus ja näin turvata jäsenvaltioiden talousarvioita koskevan kurinalaisuuden kestävä yhteensovittaminen.

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

2. Jäljempänä 6 c ja 6 d artiklassa tarkoitetut toimet eivät rajoita lisätoimien täytäntöönpanoa ennen tämän kauden päättymistä.

#### 6 c artikla

**Euroalueen jäsenvaltioiden valtionvelan liikkeellelaskun koordinaointi**

1. Sovittaakseen paremmin yhteen valtionvelan liikkeeseenlaskua ja sijoittamista koskevat suunnitelmansa jäsenvaltioiden on ilmoitettava suunnitelmista etukäteen komissiolle ja neuvostolle.

2. Jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro, on pyrittävä parantamaan valtionvelkansa rahoitusehtoja hyväksymällä komission ehdotuksesta vuotuinen yhteensovitettun valtionvelan liikkeeseenlaskun kehys.

3. Edellä olevan 2 kohdan mukaisesti yhteistyötä tekevät jäsenvaltiot voivat entisestään parantaa ja vakauttaa rahoitusehtojaan talouden vallitsevien perustekijöiden ja markkinaehtojen perusteella sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella käyttöön otettavaa menetelmää noudattaen.

#### 6 d artikla

**Euroopan lunastusrahasto**

1. Edellä 6 a artiklassa tarkoitetun etenemissuunnitelman ensimmäisen vaiheen yhtenä osana perustetaan Euroopan lunastusrahasto, joka perustuu yhteisvastuuseen ja tiukasti kurinalaiseen finanssipolitiikkaan ja jolla pyritään vähentämään liiallista velkaantumista 25 vuoden aikajaksolla, jota mukautetaan todellisten kasvulukujen mukaan. Tämän jälkeen lunastusrahasto lakkautetaan.

2. Jäsenvaltioiden, joiden rahayksikkö on euro ja joihin ei sovelleta tuki- tai sopeutusohjelmaa, on

(a) siirrettävä lunastusrahastoon viiden vuoden rahastoonsiirtovaiheen jälkeen se osa velastaan, joka ylittää 60 prosenttia suhteessa sen BKT:hen;

(b) annettava tasapainossa olevaa rahoitusasemaa koskevat numeeriset finanssipoliittiset säännöt, joilla asetuksen (EY) N:o 1466/97 2 a artiklassa esitetyn julkistalouden keskipitkän aikavälin tavoitteet pannaan täytäntöön niiden kansallisissa talousarviomenettelyissä;

(c) pantava täytäntöön julkisen talouden vakauttamista koskeva strategia ja rakenneuudistusohjelma;

(d) annettava vakuudet lunastusrahaston myöntämien lainojen kattamiseksi riittävällä tavalla;

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

(e) pienennettävä rakenteellista ylijäämäänsä rahastonsiirtok aikana b alakohdassa tarkoitetun talousarviota koskevan säännön mukaisesti.

3. Komissio varmistaa lunastusrahaston perustamisen ja päivittäisen hallinnon, ja sitä koskevat yksityiskohdat olisi vahvistettava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella.

4. Muut jäsenvaltiot voivat osallistua lunastusrahastoon siitä lähtien, kun Euroopan unionin neuvoston Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 140 artiklan 2 kohdan mukaisesti tekemä päätös niiden euron käyttöönottoa koskevan poikkeuksen kumoamisesta tulee voimaan.

5. Jäsenvaltioiden on pantava kansallisessa lainsäädännössä täytäntöön säännökset, joilla varmistetaan lunastusrahaston lakkauttaminen todellisiin kasvulukuihin mukautettavan, kuitenkin enintään 25 vuoden ajanjakson kuluttua.

(\*) Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on kolme vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.

#### Tarkistus 68

Ehdotus asetukseksi

-7 artikla (uusi)

#### -7 artikla

#### Taluskumppanuusohjelmat

1. Jos neuvosto päättää Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 126 artiklan 6 kohdan mukaisesti, että jäsenvaltiossa on liiallinen alijäämä, asianomaisen jäsenvaltion on esitettävä komissiolle ja neuvostolle taluskumppanuusohjelma, jossa kuvataan toimenpiteet ja rakenneuudistukset, jotka ovat tarpeen liiallisen alijäämän korjaamiseksi tehokkaalla ja kestäväällä tavalla, sekä jäsenvaltion kansallisten uudistusohjelmien ja vakautusohjelmien yksityiskohtainen kehitys, ja jossa on otettu täysimääräisesti huomioon asianomaisen jäsenvaltion talous- ja työllisyyspolitiikkojen yhdenmukaisen suuntaviivojen täytäntöönpanoa koskevat neuvoston suositukset.

2. Taluskumppanuussopimuksen on täysin yhdenmukainen 1 artiklassa tarkoitettujen toimien kanssa.

Taluskumppanuusohjelmassa on esitettävä ja valikoitava erityisiä ensisijaisia talousarviotavoitteita, joilla pyritään vakauttamaan talous lyhyellä aikavälillä, tehostamaan pitkän aikavälin kestävä kasvua ja poistamaan rakenteellisia heikkouksia asianomaisessa jäsenvaltiossa. Näillä ensisijaisilla tavoitteilla on pyrittävä saattamaan kilpailukyky uudestaan tasapainoon eurooppalaisen lisäarvon tuottamista vastaavasti ja niiden on oltava yhdenmukaisia unionin työllisyys- ja kasvustrategian kanssa. Jäsenvaltion on tiiviissä yhteistyössä komission kanssa laadittava kertomus, jossa kuvataan valikoitettavat ohjelmat ja hankkeet, mukaan lukien toimintasuunnitelma, jonka tavoitteena on yksilöidä, aikaistaa ja ottaa käyttöön

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

määrärahoja, kuten EIP:n luottolimiittejä sekä asiaankuuluvia unionin rahoitusvälineitä. Kertomusta on päivitettävä vuosittain.

3. Jos talous joutuu vakavaan taantumaan siten kuin se määritellään neuvoston asetuksen (EY) N:o 1467/97 2 artiklan 2 kohdassa tai ennusteita korjataan merkittävästi alaspäin, asianomaisen jäsenvaltion on hyväksyttävä ajan tasalle saatettu julkistalouden keskipitkän aikavälin tavoitteeseen tähtäävä sopeuttamisura, josta on sovittava komission kanssa ottaen asiaankuuluvasti huomioon vakauttamistoimenpiteiden myötäsykliset vaikutukset. Velkasäännön soveltamista on muutettava johdonmukaisesti.

4. Talouskumppanuusohjelma on esitettävä samanaikaisesti asetuksen (EY) N:o 1467/97 3 artiklan 4 a kohdassa ja 5 artiklan 1 a kohdassa tarkoitettujen selvitysten kanssa.

5. Neuvosto hyväksyy määräenemmistöllä komission ehdotuksesta talouskumppanuusohjelmaa koskevan lausunnon.

6. Jos asetuksen (EU) N:o 1176/2011 8 artiklan 1 kohdan mukainen korjaussuunnitelma on olemassa, suunnitelmaan on sisällytettävä 1 kohdassa tarkoitetut toimenpiteet.

7. Komissio ja neuvosto seuraavat ohjelman ja sen mukaisen vuotuisten talousarviosuunnitelmien täytäntöönpanoa.

8. Euroopan parlamentin asiasta vastaava valiokunta voi tarjota asianomaiselle jäsenvaltiolle tilaisuuden osallistua näkemystenvaihtoon. Euroopan parlamentin asiasta vastaava valiokunta voi pyytää muita Euroopan parlamentin valiokuntia osallistumaan tähän näkemystenvaihtoon.

#### Tarkistus 69

Ehdotus asetukseksi  
7 artikla – 1 kohta

1. Kun neuvosto päättää perussopimuksen 126 artiklan 6 kohdan mukaisesti, että jäsenvaltiossa on liiallinen alijäämä, kyseiseen jäsenvaltioon on sovellettava tämän artiklan 2–5 kohtaa, kunnes sen liiallisia alijäämiä koskeva menettely on kumottu.

1. Edellä -7 artiklan 7 kohdassa tarkoitettua kumppanuusohjelman seurantaan varten kyseisen jäsenvaltion on komission pyynnöstä täytettävä tämän artiklan 2–6 kohdan vaatimukset, kunnes sen liiallisia alijäämiä koskeva menettely on kumottu.

#### Tarkistus 70

Ehdotus asetukseksi  
7 artikla – 2 kohta

2. Tiiviimmän seurannan kohteena olevan jäsenvaltion on viipymättä laadittava kattava arviointi talousarvion toteuttamisesta vuoden aikana julkisyhteisöjen ja julkisyhteisöjen alasektoreiden osalta. Arvioinnin on katettava myös julkisyhteisöjen

2. Jäsenvaltion on komission pyynnöstä laadittava kattava arviointi talousarvion toteuttamisesta vuoden aikana julkisyhteisöjen ja julkisyhteisöjen alasektoreiden osalta. Arvioinnin on katettava myös julkisyhteisöjen omistuksessa oleviin yhteisöihin

## Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

## KOMISSION TEKSTI

omistuksessa oleviin yhteisöihin **ja julkisia hankintoja koskeviin sopimuksiin** liittyvät rahoitusriski siltä osin kuin ne saattavat myötävaikuttaa siihen, että kyseisessä jäsenvaltiossa on liiallinen alijäämä. Arvioinnin tulos on liitettävä asetuksen (EY) N:o 1467/97 3 artiklan 4 a kohdan tai 5 artiklan 1 a kohdan mukaisesti annettavaan selvitykseen liiallisen alijäämän korjaamiseksi toteutetuista toimista.

## Tarkistus 71

Ehdotus asetukseksi  
7 artikla – 3 kohta

3. Jäsenvaltion on raportoitava säännöllisesti komissiolle sekä talous- ja rahoituskomitealle **tai sen tätä tarkoitusta varten mahdollisesti nimittämälle alakomitealle** julkisyhteisöjen ja näiden alasektoreiden osalta talousarvion toteuttamisesta vuoden aikana, sekä meno- että tulopuolella toteutettujen harkinnanvaraisten toimenpiteiden talousarviovaikutuksista, julkisista meno- ja tulotavoitteista sekä toteutetuista toimenpiteistä ja niiden toimenpiteiden luonteesta, jotka aiotaan toteuttaa tavoitteiden saavuttamiseksi. Selvitys on julkistettava.

Komissio täsmentää tässä kohdassa tarkoitettua selvityksen sisällyksen.

## TARKISTUS

liittyvä rahoitusriski **vastuusitoumuksista, joilla on neuvoston direktiivin 2011/85/EU 14 artiklan 3 kohdan mukaisesti potentiaalinen tuntuva vaikutus julkisiin talousarvioihin** siltä osin kuin ne saattavat myötävaikuttaa siihen, että kyseisessä jäsenvaltiossa on liiallinen alijäämä. Arvioinnin tulos on liitettävä asetuksen (EY) N:o 1467/97 3 artiklan 4 a kohdan tai 5 artiklan 1 a kohdan mukaisesti annettavaan selvitykseen liiallisen alijäämän korjaamiseksi toteutetuista toimista.

3. Jäsenvaltion on **komission pyynnöstä** raportoitava säännöllisesti komissiolle sekä talous- ja rahoituskomitealle julkisyhteisöjen ja näiden alasektoreiden osalta talousarvion toteuttamisesta vuoden aikana, sekä meno- että tulopuolella toteutettujen harkinnanvaraisten toimenpiteiden talousarviovaikutuksista, julkisista meno- ja tulotavoitteista sekä toteutetuista toimenpiteistä ja niiden toimenpiteiden luonteesta, jotka aiotaan toteuttaa tavoitteiden saavuttamiseksi. Selvitys on julkistettava.

Komissio täsmentää tässä kohdassa tarkoitettua selvityksen sisällyksen.

**Euroopan parlamentin asiasta vastaava valiokunta voi tarjota asianomaiselle jäsenvaltiolle tilaisuuden osallistua näkemystenvaihtoon.**

## Tarkistus 72

Ehdotus asetukseksi  
7 artikla – 6 kohta – a alakohta

(a) toteutettava kattava riippumaton julkisen talouden tilinpidon tarkastus, joka tehdään koordinoitusti yhdessä kansallisten ylinten tarkastuslaitosten kanssa ja jonka tarkoituksena on arvioida tämän julkisen talouden tilinpidon luotettavuutta, kattavuutta ja tarkkuutta liiallisen alijäämän menettelyn kannalta, ja raportoitava tästä tarkastuksesta. Tässä yhteydessä komissio (Eurostat) arvioi kyseisen jäsenvaltion raportoimien tilastotietojen laadun asetuksen (EY) N:o 679/2010 mukaisesti.

(a) toteutettava kattava riippumaton julkisen talouden tilinpidon tarkastus, joka tehdään koordinoitusti yhdessä kansallisten ylinten tarkastuslaitosten kanssa ja jonka tarkoituksena on arvioida tämän julkisen talouden tilinpidon luotettavuutta, kattavuutta ja tarkkuutta liiallisen alijäämän menettelyn kannalta, ja raportoitava tästä tarkastuksesta. Tässä yhteydessä komissio (Eurostat) arvioi kyseisen jäsenvaltion raportoimien tietojen laadun asetuksen (EY) N:o 479/2009 mukaisesti **siltä osin kuin on kyse tilastotietojen laadusta liiallisia alijäämiä koskevan menettelyn yhteydessä;**

## Tarkistus 73

Ehdotus asetukseksi  
8 artikla – 2 kohta

2. Havaitessaan riskejä siitä, että liiallisen alijäämän korjaamiselle asetettua määräaika ei noudateta, komissio antaa kyseiselle jäsenvaltiolle suosituksen **lisätoimenpiteistä**, joiden toteutusaikataulu on johdonmukainen 1 kohdassa tarkoitettua, liiallisen alijäämän korjaamiselle vahvistetun määräajan kanssa.

2. Havaitessaan riskejä siitä, että liiallisen alijäämän korjaamiselle asetettua määräaika ei noudateta, **ja mikäli nämä riskit eivät ole seurausta olosuhteista, jotka eivät ole asianomaisen jäsenvaltion hallittavissa**, komissio antaa kyseiselle jäsenvaltiolle suosituksen **panna huolellisesti täytäntöön alustavissa**

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

## KOMISSION TEKSTI

## TARKISTUS

Komission suositus on julkistettava, ja komissio esittelee sen kyseisen jäsenvaltion parlamentin pyynnöstä kyseiselle parlamentille.

**suosituksissa esitetyt toimenpiteet**, joiden toteutusaikataulu on johdonmukainen 1 kohdassa tarkoitettun, liiallisen alijäämän korjaamiselle vahvistetun määräajan kanssa. Komission suositus on julkistettava, ja komissio esittelee sen kyseisen jäsenvaltion parlamentin pyynnöstä kyseiselle parlamentille.

## Tarkistus 74

Ehdotus asetukseksi  
8 artikla – 3 kohta

3. Kyseisen jäsenvaltion on raportoitava komissiolle 2 kohdassa tarkoitettussa komission suosituksessa vahvistetussa aikataulussa toimenpiteistä, jotka jäsenvaltio on **toteuttanut** kyseisen suosituksen johdosta, **antaessaan 7 artiklan 3 kohdassa säädettyjä selvityksiä. Selvityksessä on käsiteltävä kaikkien toteutettujen harkinnanvaraisten toimenpiteiden talousarviovaikutuksia, julkisia meno- ja tulotavoitteita, toteutettuja toimenpiteitä ja niiden toimenpiteiden luonnetta, jotka aiotaan toteuttaa tavoitteiden saavuttamiseksi, sekä komission suosituksen johdosta toteutettuja muita toimia.** Selvitys on julkistettava.

3. Kyseisen jäsenvaltion on **lisäksi** raportoitava komissiolle 2 kohdassa tarkoitettussa komission suosituksessa vahvistetussa aikataulussa toimenpiteistä, jotka jäsenvaltio on **pannut täytäntöön** kyseisen suosituksen johdosta. Selvitys on julkistettava.

## Tarkistus 75

Ehdotus asetukseksi  
-11 artikla (uusi)**-11 artikla****Siirretyn säädösvallan käyttäminen**

1. Siirretään komissiolle valta antaa delegoituja säädöksiä tässä artiklassa säädetyn edellytyksin.

2. Siirretään 5 artiklan 5 kohdassa tarkoitettu valta komissiolle kolmeksi vuodeksi siitä päivästä, jona tämä asetus tulee voimaan. Komissio laatii siirrettyä säädösvaltaa koskevan kertomuksen viimeistään yhdeksän kuukautta ennen kolmen vuoden pituisen kauden päättymistä. Säädösvallan siirtoa jatketaan ilman eri toimenpiteitä samanpituisiksi kausiksi, jollei Euroopan parlamentti tai neuvosto vastusta tällaista jatkamista viimeistään kolme kuukautta ennen kunkin kauden päättymistä.

3. Euroopan parlamentti tai neuvosto voi milloin tahansa peruuttaa 5 artiklan 5 kohdassa tarkoitettun säädösvallan siirron. Peruuttamispäätöksellä lopetetaan tuossa päätöksessä mainittu säädösvallan siirto. Päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, tai jonakin myöhempänä, päätöksessä mainittuna päivänä. Päätös ei vaikuta jo voimassa olevien delegoitujen säädösten pätevyyteen.

4. Heti kun komissio on antanut delegoidun säädöksen, komissio antaa sen tiedoksi yhtäaikaisesti Euroopan parlamentille ja neuvostolle.



Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

5. Edellä olevan 5 artiklan 5 kohdan nojalla annettu delegoitu säädös tulee voimaan ainoastaan, jos Euroopan parlamentti tai neuvosto ei ole kahden kuukauden kuluessa siitä, kun asianomainen säädös on annettu tiedoksi Euroopan parlamentille ja neuvostolle, ilmaissut vastustavansa sitä tai jos sekä Euroopan parlamentti että neuvosto ovat ennen mainitun määräajan päättymistä ilmoittaneet komissiolle, että ne eivät vastusta säädöstä. Euroopan parlamentin tai neuvoston aloitteesta tätä määräaikaä jatketaan kahdella kuukaudella.

## Tarkistus 76

Ehdotus asetukseksi  
-11 a artikla (uusi)*-11 a artikla  
Taloudellinen vuoropuhelu*

Unionin toimielinten ja erityisesti Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission vuoropuhelun tehostamiseksi ja avoimuuden ja vastuuvollisuuden lisäämiseksi Euroopan parlamentin asiasta vastaava valiokunta voi kutsua neuvoston puheenjohtajan, komission ja mahdollisesti Eurooppa-neuvoston puheenjohtajan tai euroryhmän puheenjohtajan valiokuntaan keskustelemaan 5 artiklan 5 kohdan, 6 artiklan 4 kohdan, 7 artiklan 5 kohdan, 8 artiklan 4 kohdan ja 9 artiklan 3 kohdan nojalla tehdyistä päätöksistä.

Euroopan parlamentin asiasta vastaava valiokunta voi tarjota jäsenvaltiolle, jota tällainen päätös koskee, tilaisuuden osallistua näkemystenvaihtoon.

## Tarkistus 77

Ehdotus asetukseksi  
11 artikla – 1 kohta – b a alakohta (uusi)

*(b a) tämän asetuksen vaikutusta unionin työllisyys- ja kasvustrategian tavoitteiden saavuttamiseen.*

## Tarkistus 78

Ehdotus asetukseksi  
11 artikla – 3 a kohta (uusi)

3 a. Komission esittää mahdollisimman pian ja viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2012 Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, jossa tarkastellaan vaihtoehtojen toteutettavuutta ja jossa esitetään ehdotuksia mahdollisesta valtion joukkolainavälineiden yhteisen liikkeeseenlaskun etenemissuunnitelmasta ottaen huomioon rahoitukselliset, verotukselliset ja oikeudelliset edellytykset. Komissio kiinnittää erityistä huomiota sellaisen lunastusrahaston käyttöönoton toteutettavuuteen, jossa yhdistyvät velan yhteinen liikkeellelasku ja julkisen talouden mukauttamistoimet.

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

## Tarkistus 79

Ehdotus asetukseksi  
11 a artikla (uusi)11 a artikla  
Komission kertomus

Komissio antaa viimeistään ... päivänä ... kuuta ... (\*) Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, johon sisältyy tarvittaessa ehdotus ja jossa esitetään, miten jäsenvaltioiden välinen yhteensovittaminen ja ennalta käytävä keskustelu mahdollisista merkittävistä talous- ja finanssipolitiikan uudistussuunnitelmista, joilla voi olla heijastusvaikutuksia, toimii, missä muodossa yhteensovittaminen ja keskustelut toteutetaan, millaisia toimintalinjoja on toteutettu ja millaisia poliittisia seuraamuksia jäsenvaltioille ja erityisesti kansallisille parlamenteille aiheutuu päätöksistä, joita tällaisen yhteensovittamisen ja ennalta käytävän keskustelun perusteella tehdään.

(\*) Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on kolme vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.

## Tarkistus 80

Ehdotus asetukseksi  
11 b artikla (uusi)11 b artikla  
Euroopan velkaviranomainen

Komissio esittää viimeistään ... päivänä ... kuuta ... (\*) Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen, johon sisältyy tarvittaessa ehdotus ja jossa arvioidaan mahdollisuutta perustaa Euroopan velkaviranomainen, jonka tehtävänä olisi hoitaa ja koordinoida kaikkia niitä kysymyksiä, jotka liittyvät jäsenvaltioiden valtionvelan liikkeeseenlaskua koskeviin vuotuisiin suunnitelmiin, jäljellä olevan velan uudistamiseen ja kaikkien jäsenvaltioiden julkisen velan kestävyysarvioimiseen. Komission kertomuksessa on myös arvioitava jäsenvaltioiden julkista velkaa, alijäämää ja muita makrotaloudellisia indikaattoreita koskevien tietojen vuotuisen julkistamisen mahdollisuutta.

(\*) Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on kolme vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.

## Tarkistus 81

Ehdotus asetukseksi  
Liite (uusi)Liite  
Riippumattomia finanssilaitoksia koskevat yhteiset periaatteet

— Omistajuus: rajoittamatta jäljempänä esitettyjen periaatteiden soveltamista riippumattomien finanssilaitosten ominaispiirteiden olisi oltava yhdenmukaisia jäsenvaltioiden lainsäädäntökehyksen sekä poliittisen ja hallinnollisen järjestelmän kanssa. Suunnittelukysymyksissä on mahdollisesti otettava huomioon pienempien jäsenvaltioiden valmiuksiin liittyvät rajoitukset.

Keskiviikko 13. kesäkuuta 2012

KOMISSION TEKSTI

TARKISTUS

- **Toimeksianto:** riippumattomien finanssilaitosten toimeksianto olisi määriteltävä selkeästi lainsäädännössä, jotta voidaan välttää finanssipolitiikasta vastaavien viranomaisten epäoikeutettu puuttuminen tai toimeksiannon laajentaminen finanssipolitiikasta vastaavien viranomaisien toimivallan tai kansallisten parlamenttien oikeuksien kustannuksella.
- **Voimavarat:** riippumattomille finanssilaitoksille myönnettujen voimavarojen olisi oltava suhteessa niiden toimeksiantoon, jotta ne voivat hoitaa sitä vastuullisella tavalla.
- **Vastuu:** on otettava käyttöön lakisääteisiä mekanismeja, joiden avulla kannustetaan vastuuseen lainsäätäjän suhteen. Riippumattomien finanssilaitosten raportit ja selvitykset olisi julkaistava ja asetettava saataville maksutta.
- **Johtajuus:** korkeat virkamiehet olisi nimitettävä ansioiden, kokemuksen ja erityisesti talousarviomenettelyä koskevan teknisen pätevyyden perusteella. Nimittämisprosessiin voi osallistua useita tahoja esimerkiksi parlamentaarisen hyväksymismenettelyn kautta tai niin, että useat tahot nimittävät yhden tai useampia jäseniä. Riippumattomien finanssilaitosten johtajien toimikauden pituus olisi määriteltävä selkeästi lainsäädännössä, se ei saisi olla uusittavissa ja sen olisi oltava pidempi kuin vaalikauden. Sopimusten päättäminen olisi rajattava tiukasti tapauksiin, joissa jäsenet ovat syyllistyneet vakavaan rikkomukseen.
- **Henkilöstö:** Riippumattomien finanssilaitosten henkilöstö olisi valittava ansioihin ja tekniseen pätevyyteen perustuvan avoimen kilpailun kautta. Palvelussuhteen ehtojen olisi oltava samankaltaisia kuin virkamieskunnan ehtojen.
- **Tiedon saanti, avoimuus ja viestintäpolitiikka:** riippumattomille finanssilaitoksille olisi lainsäädännössä yleisesti taattava mahdollisuus tutustua kaikkiin tarvittaviin asiaankuuluviin tietoihin, jotta ne voivat selviytyä tehtävistään määräajassa. Kaikki vakiokäytäntöä koskevat rajoitukset olisi myös määriteltävä selkeästi. Rajoittamatta kyseisen lainsäädännön soveltamista riippumattomien finanssilaitosten valmiuksia viestiä oikea-aikaisesti käytössä olevien viestintäkanavien kautta ei pidä estää. Jos laitosten toiminta on sijoitettu toisen yhteisön yhteyteen, olisi tehtävä selväksi, että annetut lausunnot koskevat ainoastaan niitä itseään eivätkä isäntälaitosta.